



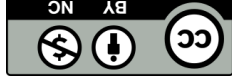
香港故事書

global-asp.github.io/storybooks-hongkong
Où est mon chat ? / 我的小猫貓在哪兒?

Written by: Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Bronwen Heath, Ingrid Schechter
Translated by: Alexandra Danahy (fr), dohliam (zh)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by 香港故事書 in an effort to provide children's stories in 香港's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 International License. <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>



(imageless edition)

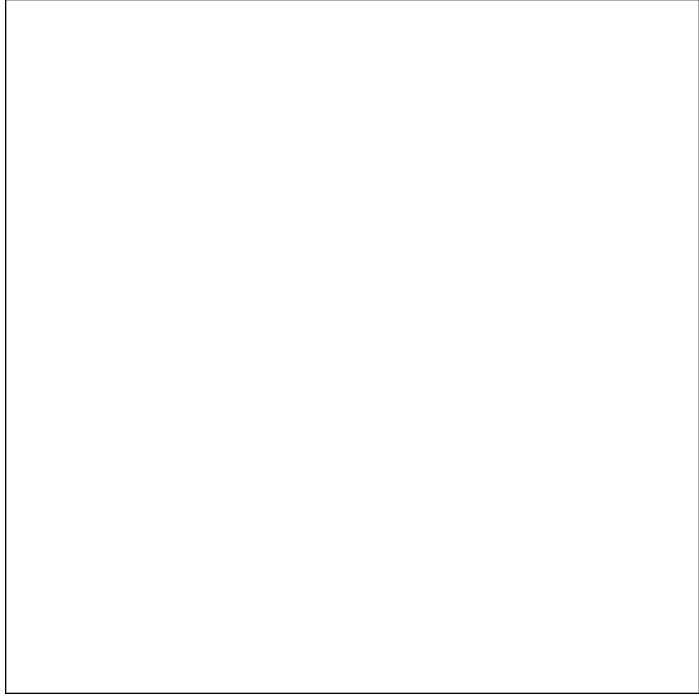
Level 1

French / Chinese (Mandarin)

Alexandra Danahy

Bronwen Heath, Ingrid Schechter

Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi



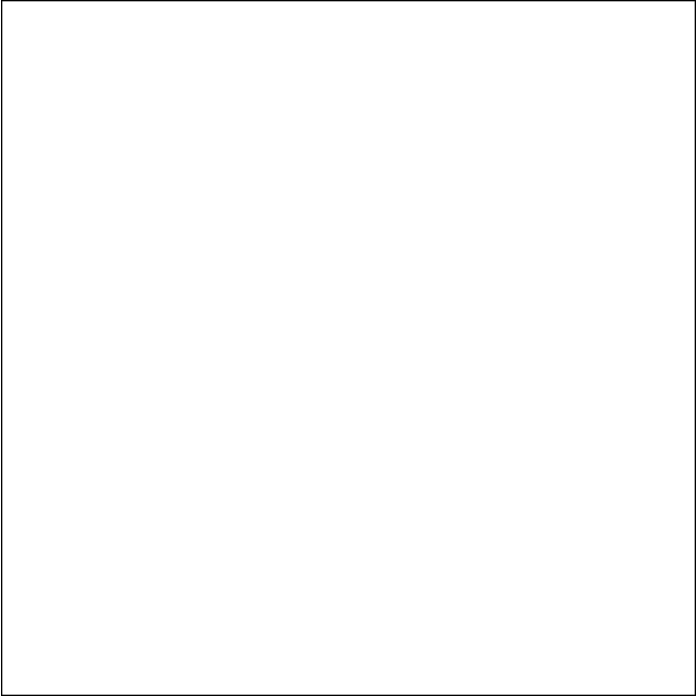
Où est mon chat ?
我的小猫貓在哪兒?



Où est mon chat ?

...

我的小貓貓在哪兒？



Est-ce qu'il est sous le lit ?

...

是不是在床底下？



Est-ce qu'il est sur le placard ?

...

是不是在碗櫃上面？



Le voici !

...

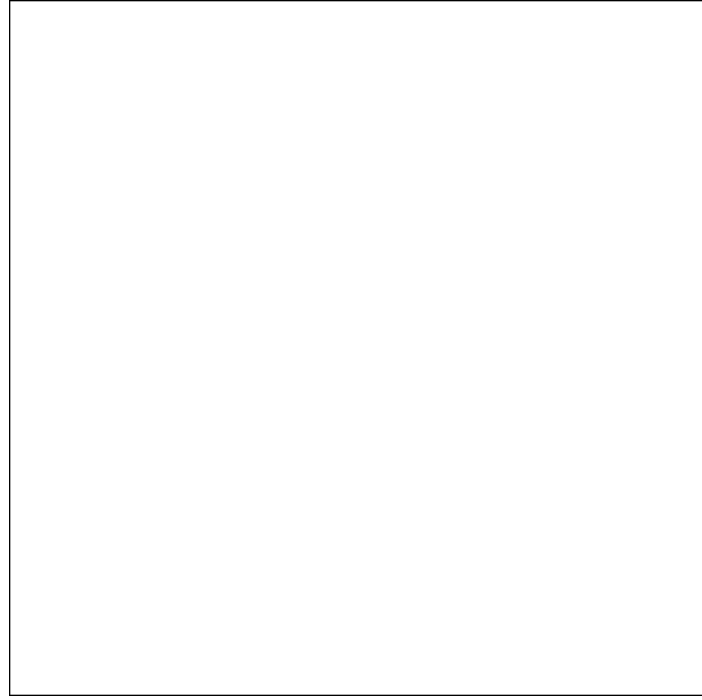
原來在這裡！



Est-ce qu'il est derrière le
canapé ?

...

是不是在沙發後面？



Est-ce qu'il est à l'extérieur de la
maison ?

...

是不是在房子外面？



Est-ce qu'il est à côté de la poubelle ?

...

是不是在垃圾桶旁邊？



Est-ce qu'il est dans le panier ?

...

是不是在籃子裡面？